

Sun StorEdge™ 3000 Family Guide d'installation du logiciel

Sun StorEdge Configuration Service 1.5

Sun StorEdge Diagnostic Reporter 1.5

Sun StorEdge Command-Line Interface 1.6

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

Référence : 817-6631-10
Juillet 2004, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à l'adresse suivante : http://www.sun.com/hwdocs/feedback

Copyright © 2002-2004 Dot Hill Systems Corporation, 6305 El Camino Real, Carlsbad, Californie 92009, États-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. et Inc. et Dot Hill Systems Corporation possèdent les droits de propriété intellectuelle relatifs à la technologie incorporée dans le produit décrit dans ce document. En particulier, et sans limitation aucune, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs des brevets américains répertoriés sur http://www.sun.com/patents et un ou plusieurs brevets ou demandes en instance de brevet supplémentaires aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

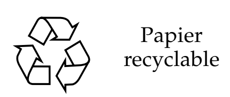
Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et concédé sous licence par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD concédés sous licence par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et concédée sous licence exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Sun StorEdge, AnswerBook2, docs.sun.com, Java, et Solaris sont des marques de commerce, ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits protant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc. Netscape est une marque de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DÉCLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Papier recyclable



Table des matières

Tableaux

Préface

Ce guide décrit les procédures d'installation de Sun StorEdge Configuration Service™, de Sun StorEdge Diagnostic Reporter et de l'interface de ligne de commande (ILC).

Sun StorEdge Configuration Service vous permet de surveiller et de gérer votre produit Sun StorEdge 3000 Family au moyen d'une interface utilisateur graphique (IUG). Pour de plus amples informations sur l'utilisation de Sun StorEdge Configuration Service, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

Sun StorEdge Diagnostic Reporter est un utilitaire complémentaire de Sun StorEdge Configuration Service qui envoie les événements relatifs au système de stockage à des adresses e-mail spécifiques. Pour de plus amples informations sur Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Diagnostic Reporter*.

L'interface de ligne de commande (ILC) vous permet d'effectuer la plupart des opérations possibles avec Sun StorEdge Configuration Service ou l'application microprogramme. Pour de plus amples informations sur l'utilisation de l'ILC, reportez-vous au *Sun StorEdge 3000 Family CLI User's Guide*.

Sauf indication contraire, les baies de disques SCSI Sun StorEdge 3120, Sun StorEdge 3310,Sun StorEdge 3510 FC et Sun StorEdge 3511 FC sont désignées par les termes *baie ou baies de disques*.

Ce guide est destiné aux administrateurs système expérimentés qui connaissent le matériel et les logiciels Sun.

Organisation de ce guide

Ce guide comprend les chapitres suivants :

Le Chapitre 1 donne des informations à lire attentivement avant de procéder à l'installation de Sun StorEdge Configuration Service, de Sun StorEdge Diagnostic Reporter ou de l'interface de ligne de commande (ILC).

Le Chapitre 2 présente la configuration système requise et les procédures d'installation des agents et des consoles Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris™.

Le Chapitre 3 présente la configuration système requise et les procédures d'installation des agents et des consoles Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Windows NT, Windows 2000 ou Windows 2003.

Le Chapitre 4 présente la configuration système requise et les procédures d'installation des agents et des consoles Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Linux.

Le Chapitre 5 présente la configuration système requise et les procédures d'installation des agents et des consoles Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte HP-UX.

Le Chapitre 6 présente la configuration système requise et les procédures d'installation des agents et des consoles Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte IBM AIX.

Le Chapitre 7 présente la configuration système requise et les procédures d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

Le Chapitre 8 présente la configuration système requise et les procédures d'installation de l'ILC.

Utilisation des commandes UNIX

Ce document ne contient pas toujours des informations sur les commandes et procédures UNIX® de base telles que l'arrêt et le démarrage du système ou la configuration des périphériques. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez les sources d'information suivantes :

- Documentation des logiciels fournis avec votre système
- Documentation du système d'exploitation Solaris, disponible à l'adresse

  `http://docs.sun.com`

Invites de shell

Shell	Invite
Shell C	*nom-machine*%
Superutilisateur du shell C	*nom-machine*#
Shells Bourne et Korn	$
Superutilisateur des shells Bourne et Korn	#

Conventions typographiques

Police de caractère[1]	Signification	Exemples
`AaBbCc123`	Noms de commandes, de fichiers et de répertoires ; affichage sur l'écran de l'ordinateur	Modifiez le fichier `.login`. Utilisez `ls -a` pour répertorier tous les fichiers. `% Vous avez du courrier.`
`AaBbCc123`	Ce que vous tapez, par opposition à l'affichage sur l'écran de l'ordinateur	`%` **`su`** `Mot de passe :`
AaBbCc123	Titres d'ouvrages, nouveaux mots ou termes, mots importants. Remplacez les variables de la ligne de commande par des noms ou des valeurs réels.	Lisez le chapitre 6 du *Guide de l'utilisateur*. Il s'agit d'options de *classe*. Vous *devez* être un superutilisateur pour effectuer ces opérations. Pour supprimer un fichier, tapez `rm` *nom de fichier*.

1 Les paramètres de votre navigateur peuvent différer de ceux-ci.

Documentation connexe

Pour obtenir la liste complète de la documentation relative à la famille Sun StorEdge 3000, reportez-vous au *Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien de la famille Sun StorEdge 3000* pour votre produit.

Accès à la documentation Sun

L'ensemble de la documentation relative à la gamme Sun StorEdge 3000 Family est disponible en ligne aux formats PDF et HTML aux adresses suivantes :

`http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Network_Storage_Solutions/Workgroup/`

Les adresses suivantes renvoient aux pages relatives aux baies de disques SCSI et FC :

`http://docs.sun.com/db/coll/3120SCSIarray`

`http://docs.sun.com/db/coll/3310SCSIarray`

`http://docs.sun.com/db/coll/3510FCarray`

`http://docs.sun.com/db/coll/3511FCarray`

Vous pouvez visualiser, imprimer ou acquérir une large sélection de documents Sun à l'adresse suivante :

`http://www.sun.com/documentation`

Support technique Sun

Pour obtenir des informations de dernière minute et des conseils de dépannage relatifs à votre baie, passez en revue les *notes de version* afférentes situées dans le répertoire approprié :

`http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Network_Storage_Solutions/Workgroup/`

Si vous ne trouvez pas de réponses à vos questions techniques éventuelles dans le présent manuel, rendez-vous sur :

`http://www.sun.com/service/contacting`

Pour formuler ou vérifier une demande effectuée auprès du service américain, contactez le support technique Sun au :

800-USA-4SUN

Pour obtenir un support technique international, contactez le service des ventes de votre pays indiqué à l'adresse suivante :

`http://www.sun.com/service/contacting/sales.html`

Fonctions d'accessibilité 508

La documentation de Sun StorEdge est disponible sous forme de fichiers HTML conformes à la norme 508 et compatibles avec les programmes de technologie d'assistance conçus pour les utilisateurs malvoyants. Ces fichiers sont disponibles sur le CD-ROM de la documentation de votre produit ainsi que sur les sites Web mentionnés dans la section « Accès à la documentation Sun » ci-dessus. Les applications logicielles et les microprogrammes proposent par ailleurs des raccourcis clavier et de navigation, dûment référencés dans les guides de l'utilisateur.

Vos commentaires sont les bienvenus

Dans le souci d'améliorer notre documentation, nous vous invitons à nous faire parvenir vos commentaires et vos suggestions. Envoyez-nous vos commentaires en vous rendant sur :

`http://www.sun.com/hwdocs/feedback`

Veuillez inclure le titre et la référence du document en question dans votre commentaire : *Guide d'installation du logiciel de la famille Sun StorEdge 3000*, référence 817-6631-10.

CHAPITRE 1

Avant de commencer

Ce chapitre fournit des informations importantes dont vous devez prendre connaissance avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'ILC. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Notes de version

Assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques afin de déterminer si les systèmes d'exploitation dont il est question dans le présent guide sont pris en charge par votre produit de la famille Sun StorEdge et obtenir d'autres informations de compatibilité.

Privilèges de superutilisateur

Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur (d'administrateur) pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service, Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'ILC, puis exécuter la console Sun StorEdge Configuration Service.

Informations relatives au système d’exploitation

Cette section traite du système d’exploitation (SE).

- Avec les baies Sun StorEdge 3310 SCSI et Sun StorEdge 3510 FC et Sun StorEdge 3511 FC, procédez comme suit avant d’installer Sun StorEdge Configuration Service :
  - Installez les mises à jour du système d’exploitation. Pour utiliser Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris, vous devez installer les patchs du SE les plus récents recommandés par Sun ainsi que les patchs de l’environnement d’exécution Java™ (JRE). Vous trouverez la liste des patchs recommandés par Sun dans les notes de version qui accompagnent votre baie de disques.
  - Assurez-vous que le serveur hôte sur lequel est installé Sun StorEdge Configuration Service est relié à un canal auquel est affecté un ID principal. Reportez-vous au *Manuel d’installation, d’utilisation et d’entretien de la famille Sun StorEdge 3000* relatif à votre baie pour en savoir plus au sujet des paramètres par défaut des contrôleurs et de la configuration initiale.
  - Assurez-vous que le serveur est relié au système de stockage et qu’il reconnaît ce dernier.
- Avec la baie SCSI Sun StorEdge 3310, avant d’installer Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris, assurez-vous que le SE peut reconnaître plusieurs numéros d’unités logiques (LUN) sous le même ID. Il vous faudra peut-être modifier le fichier `/kernel/drv/sd.conf` pour augmenter le nombre d’affectations d’unités logiques hôte. Pour de plus amples informations sur la procédure de modification de ce fichier, reportez-vous au *Manuel d’installation, d’utilisation et d’entretien de la famille Sun StorEdge 3000* relatif à votre baie de disques SCSI. Si vous apportez des modifications au fichier `sd.conf`, vous devez redémarrer la station de travail afin d’appliquer les changements.
- Si votre SE comprend une console de gestion d’entreprise, vous pouvez configurer des agents qui seront chargés d’envoyer des événements de notification à la console à l’aide du service SNMP (Simple Network Management Protocol). Ce service est livré avec le système d’exploitation et est installé après la pile de protocole TCP/IP. Si vous souhaitez que les serveurs du réseau envoient des notifications SNMP à la console de gestion d’entreprise, reportez-vous à l’annexe « Messagerie électronique et protocole SNMP » du *Guide de l’utilisateur Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service.*

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l'agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d'une version à l'autre, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console lors d'une mise à niveau. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

CHAPITRE **2**

Installation de Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des consoles et des agents Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service

Avant d'installer le programme et les composants logiciels associés, effectuez les opérations suivantes :

- Assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie.
- Installez les mises à jour du système d'exploitation. Pour utiliser Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris, vous devez installer les patchs du SE les plus récents recommandés par Sun ainsi que les patchs de l'environnement d'exécution Java (JRE) pour Solaris 8 et Solaris 9. Vous trouverez la liste des patchs recommandés par Sun dans les notes de version qui accompagnent votre baie de disques.

Configuration système requise

Cette section indique la configuration système requise sur l'hôte Solaris.

- Navigateur Web Netscape Navigator™ : le navigateur est nécessaire à la visualisation de l'aide en ligne. Les versions antérieures à la version 4,0 ne sont pas prises en charge.
- Interface réseau compatible TCP/IP : chaque console doit disposer d'une interface réseau compatible TCP/IP (telle qu'une carte réseau Ethernet ou d'anneau à jeton, ou qu'une ligne série équipée d'un modem). Chaque agent doit être équipé d'une interface réseau compatible TCP/IP et d'un ensemble de pilotes (fournis avec le système d'exploitation).
- Moniteur couleur : il est recommandé d'utiliser la console avec un moniteur doté d'une résolution de 1024 x 768 pixels avec 256 couleurs.
- SE, mémoire et espace disque : le TABLEAU 2-1 indique la configuration système requise par la console pour le SE Solaris. Le TABLEAU 2-2 indique la configuration système requise par l'agent sous Solaris.

TABLEAU 2-1 Configuration système requise par la console sous Solaris

Version du SE Solaris	Mémoire	Espace disque
Solaris 2.6 avec les patchs recommandés par Sun. Solaris 8 et Solaris 9 avec les patchs recommandés par Sun sur les plates-formes SPARC. Édition pour plate-forme Solaris 9 x86 (9 08/03) avec les patchs recommandés par Sun (Vous trouverez la liste des patchs recommandés par Sun dans les notes de version qui accompagnent votre baie de disques).	256 Mo requis 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés

TABLEAU 2-2 Configuration système requise par l'agent sous Solaris

Version du SE Solaris	Mémoire	Espace disque
Solaris 2.6 avec les patchs recommandés par Sun Solaris 8 avec les patchs recommandés par Sun sur les plates-formes SPARC Édition pour plate-forme Solaris 9 x86 (9 08/03) avec les patchs recommandés par Sun (Vous trouverez la liste des patchs recommandés par Sun dans les notes de version qui accompagnent votre baie de disques).	128 Mo requis 512 Mo recommandés	20 Mo au minimum 100 Mo recommandés

Installation du logiciel

Sun StorEdge Configuration Service est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service
- Sun StorEdge Diagnostic Reporter (utilitaire facultatif)
- Interface de ligne de commande (ILC)

Pour de plus amples informations sur l'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55. Pour de plus amples informations sur l'installation de l'ILC, reportez-vous à la section « Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC) », page 69.

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service et exécuter la console.

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l'agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d'une version à l'autre, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console lors d'une mise à niveau. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Packages d'installation

Les packages d'installation de la console et de l'agent Sun StorEdge Configuration Service sont disponibles sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager. Le logiciel Sun StorEdge Configuration Service installé sur un système d'exploitation Solaris prend en charge les langues suivantes : français, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel et coréen. Le TABLEAU 2-3 indique les fichiers indispensables à chaque langue.

Remarque – Toutes les versions linguistiques requièrent le package d'installation anglais pour la console et l'agent.

TABLEAU 2-3 Packages d'installation de Sun StorEdge Configuration Service requis par les différentes versions linguistiques sous Solaris

	Anglais	Français	Japonais	Chinois simplifié	Chinois traditionnel	Coréen
Agent	SUNWscsd	SUNWscsd SUNWfscsd	SUNWscsd SUNWjscsd	SUNWscsd SUNWcscsd	SUNWscsd SUNWtscsd	SUNWscsd SUNWkscsd
Console	SUNWscsu	SUNWscsu SUNWfscsu	SUNWscsu SUNWjscsu	SUNWscsu SUNWcscsu	SUNWscsu SUNWtscsu	SUNWscsu SUNWkscsu

▼ Installation de l'agent et de la console

Installez l'agent sur chacun des serveurs faisant partie de Sun StorEdge Configuration Service. Installez la console sur l'ordinateur ou la station de travail qui sera chargé(e) d'assurer la gestion et la maintenance du système de stockage.

Vous pouvez installer la console sur le serveur ou sur tout système client. En revanche, l'agent doit être installé sur le serveur auquel est rattaché le système de stockage.

Pour installer l'agent, la console ou les deux, effectuez les étapes suivantes. Vous devez installer au moins un agent et une console pour que le programme puisse être exécuté.

Si vous installez uniquement la version anglaise du package, suivez les instructions afférentes. Si vous ajoutez la prise en charge d'autres langues, installez *en premier* la version anglaise du programme.

Si vous procédez à une mise à niveau, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1.3.1 est la version la plus ancienne du logiciel Java (JRE) qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris 2.6 ; la version 1.2 est la première qui prend en charge Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris 8 ou 9.

Remarque – Vous devez désinstaller les versions antérieures de Sun StorEdge Configuration Service lors de la mise à niveau de la console ou de l'agent. Pour de plus amples informations sur la désinstallation, reportez-vous à la section « Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service », page 17.

---

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# cd /cdrom/cdrom0/product/solaris/$ARCH
```

où *$ARCH* désigne `sparc` ou `i386`, selon la version du SE Solaris.

2. **Installez les packages de l'une des manières suivantes :**

- Pour installer uniquement l'agent (version anglaise), tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWscsd
```

  - (Facultatif) Pour ajouter la prise en charge d'autres langues, tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWxscsd
```

  où *x* correspond à `f`, `j`, `c`, `t` ou `k`, selon la langue à installer. Pour de plus amples informations sur les noms des packages, reportez-vous au TABLEAU 2-3.

- Pour installer uniquement la console (version anglaise), tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWscsu
```

  - (Facultatif) Pour ajouter la prise en charge d'autres langues, tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWxscsu
```

  où *x* correspond à `f`, `j`, `c`, `t` ou `k`, selon la langue à installer. Pour de plus amples informations sur les noms des packages d'installation, reportez-vous au TABLEAU 2-3.

- Pour installer tous les packages, tapez :

```
# pkgadd -d . all
```

- Pour choisir les packages à installer à partir d'un menu, tapez :

```
# pkgadd -d .
```

- Pour installer les versions anglaises des deux agents (Sun StorEdge Configuration Service et Sun StorEdge Diagnostic Reporter), tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWscsd SUNWscsa
```

- (Facultatif) Pour ajouter la prise en charge d'autres langues, tapez :

```
# pkgadd -d . SUNWxscsd SUNWxscs
```

où *x* correspond à f, j, c, t ou k, selon la langue à installer. Pour de plus amples informations sur les noms des packages d'installation, reportez-vous au TABLEAU 2-3. Pour connaître els noms des packages de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55.

3. **Répondez correctement à chaque invite de l'installation standard.**

La plupart des invites d'installation sont des invites pkgadd classiques concernant le choix des packages à installer et la manière de traiter les scripts (avec des privilèges de superutilisateur).

a. **À l'invite de packages** Select**, tapez la réponse appropriée en fonction de la méthode d'installation.**

Par exemple, si vous avez choisi d'installer l'agent seul (en anglais), tapez 1, puis appuyez sur Entrée.

```
Choisissez le(s) package(s) que vous souhaitez traiter ou « all »
(tous) si vous désirez tous les traiter. (default:all) [?,??,q]: 1
```

Si un message vous demande si vous souhaitez restaurer la configuration de l'agent, tapez **y**. (Si vous tapez **n**, vous devrez réactiver les serveurs de gestion.)

```
The previous configuration was saved. User passwords must be
reentered. Do you want to restore the configuration [y,n,?,q]: y
```

Remarque – Les mots de passe des utilisateurs sont supprimés lorsque Sun StorEdge Configuration Service est désinstallé. Si vous disposiez d'une configuration précédente, vous devez ressaisir les mots de passe ssmon, ssadmin et ssconfig, comme décrit dans la section « Utilisateurs et mots de passe », page 14.

Si un message vous demande si vous souhaitez restaurer la configuration de la console, tapez **y**. (Si vous tapez **n**, vous devrez à nouveau ajouter les informations relatives au serveur.)

```
The previous configuration was saved. Do you want to restore the
configuration [y,n,?,q]: y
```

b. Afin de poursuivre l'installation, tapez `y` et appuyez sur Entrée.

```
Do you want to continue with the installation [y,n,?] y
```

Une fois l'agent installé, le message suivant s'affiche, indiquant que l'agent a été installé correctement et qu'il est lancé.

```
Configuration et lancement des démons de l'agent Sun StorEdge(tm)
Configuration Service :
       La configuration est terminée.
      Le démon serveur de l'agent Sun StorEdge(tm) Configuration
Service est lancé.
       Le démon de surveillance de l'agent Sun StorEdge(tm)
Configuration Service est lancé.
Le lancement de l'agent Sun StorEdge(tm) Configuration Service est
terminé.

Installation of <SUNWscsd> was successful.
```

Le programme d'installation vérifie la présence du logiciel d'environnement d'exécution Java (JRE) sur le système. La version 1,2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service. Si le programme d'installation ne la détecte pas, il vous demande d'en spécifier le chemin d'accès. Si vous êtes certain que le logiciel Java 1.2.2, 1.3 ou 1.4 est installé sur le système mais que le programme d'installation ne le trouve pas, vérifiez qu'il existe un lien renvoyant à la dernière version dans le répertoire `/usr`. Pour obtenir les instructions relatives à la création d'un tel lien, reportez-vous à la section « Dépannage », page 18.

L'agent et la console sont installés dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

Une fois l'installation terminée, l'agent démarre automatiquement.

4. **Pour accéder à l'aide en ligne, vous devez indiquer le chemin d'accès au navigateur Web.**

a. Accédez au répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole` et tapez :

```
./config_sscon
```

b. Tapez le chemin d'accès absolu au navigateur Web.

Remarque – Vous pouvez configurer le chemin d'accès au navigateur Web à tout moment. Toutefois, si vous ne le faites pas du tout, vous ne pourrez pas accéder à l'aide en ligne.

---

5. **Dans le cas des baies de disque Sun StorEdge 3310 SCSI, modifiez le fichier** `/kernel/drv/sd.conf` **si des unités logiques autres que LUN 0 sont mappées de la baie à l'hôte et si un HBA intégré pour les serveurs Sun ou des HBA de fabricants tiers sont utilisés pour le branchement du périphérique :**

   Insérez des lignes pour les LUN en fonction de votre configuration. Il est possible de numéroter les LUN de 0 à 31. En général, il est déconseillé d'ajouter plus de définitions d'unités logiques que le nombre prévu, car cela augmenterait la durée d'analyse des différents SCSI. Pour de plus amples informations sur la modification du fichier `sd.conf`, reportez-vous au *Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien de la famille Sun StorEdge 3000* relatif à votre baie de disques SCSI.

6. **Si vous modifiez le fichier** `sd.conf`**, effectuez une réinitialisation de reconfiguration.**

   Si le fichier `sd.conf` reste inchangé, il est inutile de procéder à une réinitialisation de reconfiguration et l'agent démarre automatiquement.

▼ Arrêt ou démarrage de l'agent

Vous avez la possibilité d'arrêter et de démarrer manuellement l'agent en utilisant le script d'exécution des commandes situé dans le répertoire `/etc/init.d/ssagent`.

1. **Pour arrêter l'agent, tapez :**

```
# /etc/init.d/ssagent stop
```

2. **Pour démarrer l'agent, tapez :**

```
# /etc/init.d/ssagent start
```

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour lancer l'agent.

Si vous utilisez la commande `start` sans exécuter au préalable la commande `stop`, le script redémarre tous les agents qui ont été arrêtés. Lorsque tous les agents sont arrêtés (à l'aide d'une option `stop`, par exemple), le script reconfigure l'environnement d'exécution avant de relancer les agents.

3. **Pour savoir si l'agent fonctionne, tapez :**

```
# ps -e | grep ss
```

Les commandes `ssmon` et `ssserver` sont toutes présentes dans la sortie. Si vous avez activé la génération de notifications SNMP, le nom `sstrapd` figure également dans le message.

4. **Si le système de stockage n'est pas affiché après la première initialisation, arrêtez l'agent puis, à l'invite de commande, exécutez :**

```
# format
```

5. **Libellez les disques voulus, puis redémarrez l'agent.**

Utilisateurs et mots de passe

Les sections suivantes expliquent la procédure de création des utilisateurs et mots de passe.

Niveaux de sécurité (utilisateur) administratifs et consignes afférentes

Si vous exécutez le programme sur un hôte Solaris, *les niveaux de sécurité de l'administrateur sont créés automatiquement au cours de l'installation*. Il ne vous reste plus qu'à définir les mots de passe et les affectations d'utilisateurs en fonction des niveaux d'autorisation souhaités.

Les fonctions d'administration requièrent des identifiants et des mots de passe d'accès afin d'éviter qu'un administrateur ne puisse réaffecter ou supprimer des ressources de stockage appartenant à d'autres clients et hôtes sans autorisation.

Vous attribuez des mots de passe distincts pour les trois niveaux de sécurité du programme. Pour ce faire, vous configurez trois utilisateurs sur les agents équipés de périphériques de stockage gérés par le programme. Ces trois utilisateurs sont ajoutés automatiquement au cours de l'installation de l'agent.

Les noms des niveaux de sécurité doivent correspondre exactement aux noms suivants :

- ssmon

  Représente le niveau de surveillance du logiciel.

- ssadmin

  Représente le niveau d'administration du logiciel et permet d'accéder aux fonctions Reconstruire, Contrôle de parité et Planifier le contrôle de parité, de même qu'à la surveillance.

- ssconfig

  Représente le niveau de configuration du logiciel et permet au programme d'installation d'accéder directement aux fonctions de configuration et aux autres aspects apparentés du programme.

Ces identifiants sont indispensables pour les trois niveaux de sécurité. Une fois l'installation effectuée, vous devez affecter un mot de passe à chaque nom de sécurité.

Remarque – Les mots de passe des utilisateurs sont supprimés lorsque Sun StorEdge Configuration Service est désinstallé. Si vous disposiez d'une configuration, vous devez ressaisir les mots de passe `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig`.

Les noms `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig` sont des identifiants qui correspondent uniquement aux niveaux de sécurité définis au sein du programme. Dans les environnements d'exploitation UNIX, le shell par défaut de ces comptes est affecté à `/bin/false` afin d'éviter que les ID d'utilisateurs ne servent à établir des identifiants interactifs.

Vous pouvez configurer Sun StorEdge Configuration Service de manière que la surveillance n'oblige pas les utilisateurs à saisir le mot de passe `ssmon`. Pour ce faire, sélectionnez l'option Autodétection lorsque les serveurs sont ajoutés à la liste Serveurs gérés sur la console. Vous pouvez configurer ces trois identifiants et mots de passe localement sur chaque serveur. (Si vous le souhaitez, vous pouvez définir des comptes dotés de mots de passe distincts sur les différents serveurs.)

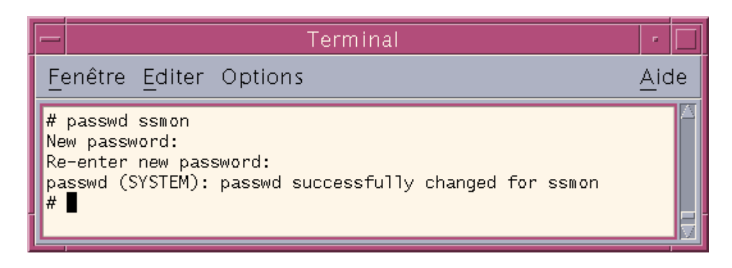
Une fois ces trois identifiants configurés sur les agents à gérer, l'administrateur système définit généralement les accès au programme pour les utilisateurs en affectant aux employés des mots de passe adaptés, basés sur le niveau de sécurité requis par les différentes tâches. Par exemple, les personnes dotées des privilèges d'administration sur un serveur donné se voient attribuer le mot de passe établi pour l'utilisateur `ssadmin`.

Remarque – Pour ajouter des serveurs à la liste Serveurs gérés, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

▼ Création de mots de passe et d'autorisations

Créez un mot de passe pour chacun des nouveaux utilisateurs en tapant :

```
# passwd user-name
```



Lors de l'installation, il est probable que les administrateurs souhaitent modifier les autorisations de groupes, qui sont définies dans le fichier `svrlist.dat` situé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

La console est un utilitaire technologique Java et, de ce fait, n'offre aucun moyen de contrôler les autorisations ou la propriété des fichiers créés par Sun StorEdge Configuration Service. Le fichier `svrlist.dat` se lit facilement sous divers formes si vous l'ouvrez dans des programmes de traitement de texte ASCII. Il comprend le mot de passe crypté associé à l'utilisateur `ssmon` et peut être décrypté.

Remarque – Ne modifiez pas les autorisations et la propriété de groupe du fichier `svrlist.dat` après l'ajout des agents sous surveillance.

Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Vous devez désinstaller les versions antérieures de Sun StorEdge Configuration Service lors de la mise à niveau de la console ou de l'agent. Vous observerez que certains fichiers ne sont pas supprimés car ils ont été créés après l'installation et restent valables pour l'environnement de mise à niveau.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Faites appel à la commande `pkgrm` suivie du nom de package à désinstaller.

Remarque – Si vous avez ajouté la prise en charge d'une langue supplémentaire (français, japonais ou chinois simplifié), vous devez désinstaller ces packages de langues *avant* la version anglaise.

```
# pkgrm package-name
```

où *nom-package* désigne le package à désinstaller. Vous trouverez la liste des noms de packages dans la section « Packages d'installation », page 8.

Restauration d'une configuration

Si vous réinstallez l'agent ou la console, le programme d'installation vous demandera si vous souhaitez restaurer la configuration. Si vous répondez par l'affirmative, les informations sont restaurées à partir des fichiers suivants :

- `/var/opt/SUNWsscs/sscsagt.cfg.tar` – agent Configuration Service Sun StorEdge
- `/var/opt/SUNWsscs/sscscon.cfg.tar` – console Sun StorEdge Configuration Service

Remarque – Si vous supprimez définitivement Sun StorEdge Configuration Service, il est recommandé de supprimer manuellement ces fichiers. Toutefois, si vous réinstallez le programme ultérieurement, vous ne pourrez plus alors restaurer les configurations de l'agent et de la console.

Dépannage

Lors de l'installation de Sun StorEdge Configuration Service, l'exécution de `java -version` risque de renvoyer une version antérieure à la version 1.2.2 du logiciel, même si l'environnement d'exécution Java 1.2.2, 1.3 ou 1.4 est installé sur l'ordinateur. Si ce cas de figure se présente, vérifiez la présence d'un lien entre le logiciel Java et la dernière version.

Vérifiez dans le répertoire `/usr` la présence d'un lien renvoyant à la dernière version de l'environnement d'exécution Java en tapant :

```
# cd /usr
ls | grep java
```

Si le lien ne renvoie pas à la dernière version répertoriée, tapez :

```
rm java
ln -s /usr/xxx /usr/java
```

où *xxx* désigne la version la plus récente du logiciel d'environnement d'exécution Java.

CHAPITRE 3

Installation de Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Microsoft Windows

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des consoles et des agents Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Windows NT, Windows 2000 ou Windows 2003. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Configuration système requise

Cette section indique la configuration système requise sur un hôte Microsoft Windows.

- Navigateurs Web Netscape Navigator ou Microsoft Internet Explorer : un navigateur est nécessaire à la visualisation de l'aide en ligne. Les versions antérieures à la version 4,0 ne sont pas prises en charge.
- Interface réseau compatible TCP/IP pour la console : chaque console doit disposer d'une interface réseau compatible TCP/IP (telle qu'une carte réseau Ethernet ou d'anneau à jeton, ou qu'une ligne série équipée d'un modem). Chaque agent doit être équipé d'une interface de carte réseau compatible TCP/IP et d'un ensemble de pilotes (fournis avec le système d'exploitation).
- Moniteur couleur : il est recommandé d'utiliser la console avec un moniteur doté d'une résolution de 1024 x 768 pixels avec 256 couleurs.
- SE, mémoire et espace disque : le TABLEAU 3-1 indique la configuration système requise par un hôte Microsoft Windows. Le TABLEAU 3-2 indique la configuration système requise par l'agent sur un hôte Microsoft Windows.

TABLEAU 3-1 Configuration système requise par la console sous Microsoft Windows

Version du SE Microsoft Windows	Mémoire	Espace disque
Windows NT 4.0 (Service Pack 6A) Windows 2000 (Service Pack 3) Windows 2003	64 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 400 Mo recommandés

TABLEAU 3-2 Configuration système requise par l'agent sous Microsoft Windows

Version du SE Microsoft Windows	Mémoire	Espace disque
Windows NT 4.0 (Service Pack 6A) Windows 2000 (Service Pack 3) Windows 2003	64 Mo au minimum, 512 Mo ou plus recommandés. La configuration requise dépend des autres applications volumineuses installées, notamment les bases de données.	20 Mo au minimum 400 Mo recommandés

Installation du logiciel

Sun StorEdge Configuration Service est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service
- Sun StorEdge Diagnostic Reporter (utilitaire facultatif)
- Interface de ligne de commande (ILC)

Pour de plus amples informations sur l'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55. Pour de plus amples informations sur l'installation de l'ILC, reportez-vous à la section « Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC) », page 69.

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges d'administrateur pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service et exécuter la console.

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l'agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d'une version à l'autre, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console lors d'une mise à niveau. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Packages d'installation

Le package d'installation, nommé `setup.exe`, se trouve sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager. Il est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service

▼ Installation de l'agent et de la console

Vous devez installer l'agent sur chaque serveur Windows NT, Windows 2000 ou Windows 2003 dont le stockage sera géré par Sun StorEdge Configuration Service. Installez la console sur l'ordinateur ou la station de travail qui sera chargé(e) d'assurer la gestion et la maintenance du stockage.

Si vous procédez à une mise à niveau, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur lequel/laquelle vous installez la console. La version 1.2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Pour garantir un fonctionnement optimal de l'utilitaire d'installation, fermez toutes les applications ouvertes.**
2. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et ouvrez le répertoire** `\product\windows`**.**
3. **Double-cliquez sur le fichier** `setup.exe` **et sélectionnez le composant logiciel à installer :** `SUNWsscs Agent` **ou** `SUNWsscs Console`**.**

4. **Dans la fenêtre de sélection de l'emplacement de destination, installez le dossier par défaut, puis cliquez sur Suivant.**

   L'agent est installé dans le répertoire `C:\Program Files\Sun\ssagent` et la console, dans le répertoire `C:\Program Files\Sun\sscs`.

   Pour installer les composants ailleurs, cliquez sur Parcourir, sélectionnez un autre dossier, puis cliquez sur Suivant.

   Une fois l'installation terminée, l'agent démarre automatiquement.

▼ Arrêt ou démarrage de l'agent sur un hôte Windows NT

Pour arrêter l'agent, choisissez Paramètres → Panneau de configuration → Services, choisissez l'agent qui vous intéresse, puis cliquez sur Arrêter.

Pour lancer l'agent sur le serveur, vous devez réinitialiser le serveur ou lancer les trois services de Sun StorEdge Configuration Service, SUNWscsd Startup, SUNWscsd Server et SUNWscsd Monitor, sous Paramètres → Panneau de configuration → Services.

▼ Arrêt et démarrage de l'agent sur un hôte Windows 2000 ou Windows 2003

1. **Sur un hôte Windows 2000, choisissez Démarrer → Programmes → Outils d'administration → Gestion de l'ordinateur.**

   Sur un hôte Windows 2003, choisissez Démarrer → Outils d'administration → Gestion de l'ordinateur.

   Une autre solution consiste à cliquer sur Poste de travail avec le bouton droit de la souris et à choisir Gérer dans le menu contextuel.

2. **Cliquez sur Services et applications.**

3. **Cliquez sur le nom du service (SUNWscsd Monitor, SUNWscsd Server, SUNWscsd Startup) à démarrer ou à arrêter avec le bouton droit de la souris.**

Utilisateurs et mots de passe

Les sections suivantes expliquent la procédure de création des utilisateurs et mots de passe.

Niveaux de sécurité (utilisateur) administratifs et consignes afférentes

Les fonctions d'administration requièrent des identifiants et des mots de passe d'accès afin d'éviter qu'un administrateur ne puisse réaffecter ou supprimer des ressources de stockage appartenant à d'autres clients et hôtes sans autorisation.

Vous attribuez des mots de passe distincts pour les trois niveaux de sécurité. Pour ce faire, vous configurez trois utilisateurs sur les agents équipés de périphériques de stockage gérés par le programme.

Les noms des niveaux de sécurité doivent correspondre exactement aux noms suivants :

- `ssmon`

  Représente le niveau de surveillance du logiciel.

- `ssadmin`

  Représente le niveau d'administration du logiciel et permet d'accéder aux fonctions Reconstruire, Contrôle de parité et Planifier le contrôle de parité, de même qu'à la surveillance.

- `ssconfig`

  Représente le niveau de configuration du logiciel et permet au programme d'installation d'accéder directement aux fonctions de configuration et aux autres aspects apparentés du programme.

Ces noms sont indispensables pour les trois niveaux de sécurité. Une fois l'installation effectuée, vous devez affecter un mot de passe à chaque nom de sécurité.

Les noms `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig` sont des identifiants qui correspondent uniquement aux niveaux de sécurité définis au sein du programme.

Vous pouvez configurer Sun StorEdge Configuration Service de manière que la surveillance n'oblige pas les utilisateurs à saisir le mot de passe `ssmon`. Pour ce faire, sélectionnez l'option Autodétection lorsque les serveurs sont ajoutés à la liste

Serveurs gérés sur la console. Vous pouvez configurer ces trois identifiants et mots de passe localement sur chaque serveur. (Vous pouvez définir des comptes dotés de mots de passe distincts sur les différents serveurs).

Une fois ces trois identifiants configurés sur les agents à gérer, l'administrateur système définit ensuite généralement les accès au programme pour les utilisateurs en affectant aux employés des mots de passe adaptés, basés sur le niveau de sécurité requis par les différentes tâches. Par exemple, les personnes dotées des privilèges d'administration sur un serveur donné se voient attribuer le mot de passe établi pour l'utilisateur `ssadmin`.

Remarque – Pour ajouter des serveurs à la liste Serveurs gérés, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

Mots de passe généraux s'appliquant à plusieurs serveurs

Si votre réseau est étendu et que vous ne souhaitez pas configurer des identifiants individuels, et sous réserve qu'il soit acceptable d'utiliser les mêmes mots de passe sur plusieurs serveurs, vous pouvez définir les trois identifiants sur un serveur de domaines sous Microsoft Windows. Résultat : tous les autres serveurs faisant partie du domaine Microsoft Windows ont accès aux trois identifiants et aux mots de passe associés.

▼ Création d'utilisateurs sous Windows NT

1. **Ajoutez des utilisateurs à l'aide du programme Gestionnaire des utilisateurs de Windows NT.**
2. **Sélectionnez Stratégies, puis Droits de l'utilisateur.**
3. **Sélectionnez l'option Afficher les droits avancés des utilisateurs.**
4. **Donnez à l'administrateur des utilisateurs de Windows NT le droit d'agir en tant que partie intégrante du système d'exploitation.**
5. **Sous Propriétés de l'utilisateur, désactivez l'option L'utilisateur doit modifier le mot de passe à la prochaine ouverture de session.**
6. **Sous Propriétés de l'utilisateur, sélectionnez les options L'utilisateur ne peut pas modifier de mot de passe et Les mots de passe n'expirent jamais.**

7. **Si vous projetez de configurer les noms d'utilisateur sur un serveur de domaines de manière à rendre inutiles les configurations de serveurs multiples, vérifiez que les serveurs à gérer font partie du domaine sur lequel vous avez établi le compte d'utilisateur de Sun StorEdge Configuration Service.**

   Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez la documentation de Windows NT.

▼ Créationd'utilisateurs sous Windows 2000 ou Windows 2003

1. **Sous Windows 2000, choisissez Démarrer→ Paramètres → Panneau de configuration → Outils d'administration→ Gestion de l'ordinateur → Outils système → Utilisateurs et groupes locaux.**

   Sur un hôte Windows 2003, choisissez Démarrer → Outils d'administration → Gestion de l'ordinateur → Utilisateurs et groupes locaux.

2. **Cliquez sur le dossier Utilisateurs avec le bouton droit de la souris et choisissez Nouvel utilisateur afin d'ajouter les trois utilisateurs (**`ssmon`**,** `ssconfig` **et** `ssadmin`**).**

3. **Ajoutez l'un des utilisateurs sous Utilisateur. Le cas échéant, saisissez une description sous Description.**

4. **Indiquez un mot de passe et, le cas échéant, sélectionnez les options L'utilisateur ne peut pas changer de mot de passe et Le mot de passe n'expire jamais.**

Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Exécutez l'utilitaire Ajout/Suppression de programmes de Windows afin de supprimer Sun StorEdge Configuration Service sur une console Microsoft Windows.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

1. **Choisissez Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Ajout/Suppression de programmes.**
2. **Choisissez Agent Sun StorEdge Configuration Service, puis cliquez sur Ajouter/Supprimer.**

   Répondez aux invites.
3. **Choisissez Console Sun StorEdge Configuration Service, puis cliquez sur Ajouter/Supprimer.**

   Répondez aux invites.

CHAPITRE 4

Installation de Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Linux

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des consoles et des agents Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Sun Linux ou Red Hat Linux. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Configuration système requise

Cette section indique la configuration système requise sur l'hôte Linux.

- Navigateur Web Netscape Navigator : le navigateur est nécessaire à la visualisation de l'aide en ligne. Les versions antérieures à la version 4,0 ne sont pas prises en charge.
- Interface réseau compatible TCP/IP : chaque console doit disposer d'une interface réseau compatible TCP/IP (telle qu'une carte réseau Ethernet ou d'anneau à jeton, ou qu'une ligne série équipée d'un modem). Chaque agent doit être équipé d'une interface réseau compatible TCP/IP et d'un ensemble de pilotes (fournis avec le système d'exploitation).
- Moniteur couleur : il est recommandé d'utiliser la console avec un moniteur doté d'une résolution de 1024 x 768 pixels avec 256 couleurs.
- SE, mémoire et espace disque : le TABLEAU 4-1 indique la configuration système requise par la console pour le SE Linux. Le TABLEAU 4-2 indique la configuration système requise par l'agent sous Linux.

TABLEAU 4-1 Configuration système requise par la console sous Linux

Version du SE Linux	Mémoire	Espace disque
Sun Linux 5.0 sur un serveur Sun™ LX50 (SCSI uniquement) Red Hat Advanced Server 2.1	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés

TABLEAU 4-2 Configuration système requise par l'agent sous Linux

Version du SE Linux	Mémoire	Espace disque
Sun Linux 5.0 sur un serveur Sun LX50 (SCSI uniquement) Red Hat Advanced Server 2.1	128 Mo au minimum 512 Mo recommandés	20 Mo au minimum 100 Mo recommandés

Installation du logiciel

Le logiciel Sun StorEdge Configuration Service est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service
- Sun StorEdge Diagnostic Reporter (utilitaire facultatif)
- Interface de ligne de commande (ILC)

Pour de plus amples informations sur l'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55. Pour de plus amples informations sur l'installation de l'ILC, reportez-vous à la section « Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC) », page 69.

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service et exécuter la console.

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l'agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d'une version à l'autre, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console lors d'une mise à niveau. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Packages d'installation

Les packages d'installation sont disponibles sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et comprennent les fichiers suivants :

- `SUNWscsd.rpm` : agent Sun StorEdge Configuration Service
- `SUNWscsu.rpm` : console Sun StorEdge Configuration Service

▼ Installation de l'agent et de la console

Installez l'agent sur chacun des serveurs faisant partie de Sun StorEdge Configuration Service. Installez la console sur l'ordinateur ou la station de travail qui sera chargé(e) d'assurer la gestion et la maintenance du système de stockage.

Vous pouvez installer la console sur le serveur ou sur tout système client. En revanche, l'agent doit être installé sur le serveur auquel est rattaché le système de stockage.

Pour installer l'agent, la console ou les deux, effectuez les étapes suivantes. Vous devez installer au moins un agent et une console pour que le programme puisse être exécuté.

Si vous procédez à une mise à niveau, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1.2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Si le logiciel d'environnement d'exécution Java n'est pas installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur lequel/laquelle vous installez Sun StorEdge Configuration Service, installez-le dès à présent.**

   Pour vérifier le numéro de version de l'environnement d'exécution Java, tapez :

```
# java -version
```

2. **Si nécessaire, montez le lecteur de CD sur votre système de fichiers.**

```
# cd mount /dev/cdrom /mnt/cdrom
```

3. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# cd /mnt/cdrom/product/linux
```

4. **Installez les packages de l'une des manières suivantes :**

   - Pour installer l'agent seul, tapez :

```
# rpm -ivh SUNWscsd.rpm
```

   - Pour installer la console seule, tapez :

```
# rpm -ivh SUNWscsu.rpm
```

5. **Pour accéder à l'aide en ligne, installez Netscape Navigator sur le même système que la console.**

   Les versions antérieures à la version 4.0 ne sont pas prises en charge. Si Netscape Navigator n'est pas détecté, vous êtes invité à définir le chemin d'accès au navigateur.

   a. **Accédez au répertoire** `/opt/SUNWsscs/sscsconsole` **et tapez :**

```
./config_sscon
```

   b. **Tapez le chemin d'accès absolu au navigateur Web.**

Remarque – Vous pouvez configurer le chemin d'accès au navigateur Web à tout moment. Toutefois, si vous ne le faites pas du tout, vous ne pourrez pas accéder à l'aide en ligne.

Une fois l'agent installé, le message suivant s'affiche, indiquant que les composants ont été installés correctement et qu'ils sont lancés :

```
# rpm -ivh SUNWscsd.rpm Preparing...
########################################### [100%] 1:SUNWscsd
########################################### [100%] add user ssmon
add user ssadmin add user ssconfig Configuration et lancement des
démons de Sun StorEdge(tm) Configuration Service[ OK ]
Lancement des démons de l'agent Sun StorEdge(tm) Configuration
Service[ OK ]
Lancement du démon de surveillance de l'agent Sun StorEdge(tm)
Configuration Service[ OK ]
```

Une fois la console installée, le message suivant s'affiche, indiquant que les composants ont été installés correctement et qu'ils sont lancés :

```
# rpm -ivh SUNWscsu.rpm Preparing...
########################################### [100%] 1:SUNWscsu
########################################### [100%]
Installation completed successfully!
```

L'agent et la console sont installés dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

▼ Arrêt ou démarrage de l'agent

Vous avez la possibilité d'arrêter et de démarrer manuellement l'agent en utilisant le script d'exécution des commandes situé dans le répertoire `/etc/init.d/ssagent`.

1. **Pour arrêter l'agent, tapez :**

```
# /etc/init.d/ssagent stop
```

2. **Pour démarrer l'agent, tapez :**

```
# /etc/init.d/ssagent start
```

ou

```
# service ssagent start
```

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour lancer l'agent.

Si vous utilisez la commande `start` sans exécuter au préalable la commande `stop`, le script redémarre tous les agents qui ont été arrêtés. Lorsque tous les agents sont arrêtés (à l'aide d'une option `stop`, par exemple), le script reconfigure l'environnement d'exécution avant de relancer les agents.

3. **Pour savoir si l'agent fonctionne, tapez :**

```
# ps -e | grep ss
```

ou

```
# service ssagent status
```

Les commandes `ssmon` et `ssserver` sont toutes présentes dans la sortie. Si vous avez activé la génération de notifications SNMP, le nom `sstrapd` figure également dans le message.

Utilisateurs et mots de passe

Les sections suivantes expliquent la procédure de création des utilisateurs et mots de passe.

Niveaux de sécurité (utilisateur) administratifs et consignes afférentes

Si vous exécutez le programme sur un hôte Linux, *les niveaux de sécurité de l'administrateur sont créés automatiquement au cours de l'installation*. Il ne vous reste plus qu'à définir les mots de passe et les affectations d'utilisateurs en fonction du niveau d'autorisation souhaité.

Les fonctions d'administration requièrent des identifiants et des mots de passe d'accès afin d'éviter qu'un administrateur ne puisse réaffecter ou supprimer des ressources de stockage appartenant à d'autres clients et hôtes sans autorisation.

Vous attribuez des mots de passe distincts pour les trois niveaux de sécurité du programme. Pour ce faire, vous configurez trois utilisateurs sur les agents équipés de périphériques de stockage gérés par le programme. Ces trois utilisateurs sont ajoutés automatiquement au cours de l'installation de l'agent.

Les noms des niveaux de sécurité doivent correspondre exactement aux noms suivants :

- `ssmon`

  Représente le niveau de surveillance du logiciel.

- `ssadmin`

  Représente le niveau d'administration du logiciel et permet d'accéder aux fonctions Reconstruire, Contrôle de parité et Planifier le contrôle de parité, de même qu'à la surveillance.

- `ssconfig`

  Représente le niveau de configuration du logiciel et permet au programme d'installation d'accéder directement aux fonctions de configuration et aux autres aspects apparentés du programme.

Ces noms sont indispensables pour les trois niveaux de sécurité. Une fois l'installation effectuée, vous devez affecter un mot de passe à chaque nom de sécurité.

Remarque – Les mots de passe des utilisateurs sont supprimés lorsque Sun StorEdge Configuration Service est désinstallé. Si vous disposiez d'une configuration, vous devez ressaisir les mots de passe `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig`.

Les noms `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig` sont des identifiants qui correspondent uniquement aux niveaux de sécurité définis au sein du programme. Dans les environnements d'exploitation UNIX, le shell par défaut de ces comptes est affecté à `/bin/false` afin d'éviter que les ID d'utilisateurs ne servent à établir des identifiants interactifs.

Vous pouvez configurer Sun StorEdge Configuration Service de manière que la surveillance n'oblige pas les utilisateurs à saisir le mot de passe `ssmon`. Pour ce faire, sélectionnez l'option Autodétection lorsque les serveurs sont ajoutés à la liste Serveurs gérés sur la console. Vous pouvez configurer ces trois identifiants et mots de passe localement sur chaque serveur. (Si vous le souhaitez, vous pouvez définir des comptes dotés de mots de passe distincts sur les différents serveurs.)

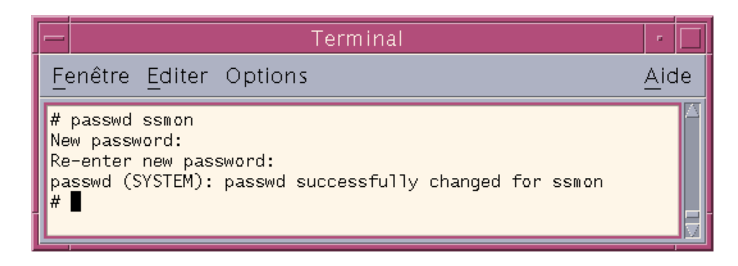
Une fois ces trois identifiants configurés sur les agents à gérer, l'administrateur système définit généralement les accès au programme pour les utilisateurs en affectant aux employés des mots de passe adaptés, basés sur le niveau de sécurité requis par les différentes tâches. Par exemple, les personnes dotées des privilèges d'administration sur un serveur donné se voient attribuer le mot de passe établi pour l'utilisateur `ssadmin`.

Remarque – Pour ajouter des serveurs à la liste Serveurs gérés, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

▼ Création de mots de passe et d’autorisations

Créez un mot de passe pour chacun des nouveaux utilisateurs en tapant :

```
# passwd user-name
```



Lors de l’installation, il est probable que les administrateurs souhaitent modifier les autorisations de groupes, qui sont définies dans le fichier `svrlist.dat` situé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

La console est un utilitaire technologique Java et, de ce fait, n’offre aucun moyen de contrôler les autorisations ou la propriété des fichiers créés par Sun StorEdge Configuration Service. Le fichier `svrlist.dat` se lit facilement sous divers formes si vous l’ouvrez dans des programmes de traitement de texte ASCII. Il comprend le mot de passe crypté associé à l’utilisateur `ssmon` et peut être décrypté.

Remarque – Ne modifiez pas les autorisations et la propriété de groupe du fichier `svrlist.dat` après l’ajout des agents sous surveillance.

Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Vous devez désinstaller les versions antérieures de Sun StorEdge Configuration Service lors de la mise à niveau de la console ou de l'agent. Vous observerez que certains fichiers ne sont pas supprimés car ils ont été créés après l'installation et restent valables pour l'environnement de mise à niveau.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Exécutez la commande `rpm -e` suivie du nom du package à désinstaller, `SUNWscsd` (agent) ou `SUNWscsu` (console).

```
# rpm -e SUNWscsd
# rpm -e SUNWscsu
```

CHAPITRE 5

Installation de Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte HP-UX

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des consoles et des agents Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte HP-UX. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Configuration système requise

Cette section indique la configuration système requise sur l'hôte HP-UX.

- Navigateur Web Netscape Navigator : le navigateur est nécessaire à la visualisation de l'aide en ligne. Les versions antérieures à la version 4.6 ne sont pas prises en charge.
- Interface réseau compatible TCP/IP : chaque console doit disposer d'une interface réseau compatible TCP/IP (telle qu'une carte réseau Ethernet ou d'anneau à jeton, ou qu'une ligne série équipée d'un modem). Chaque agent doit être équipé d'une interface de carte réseau TCP/IP et d'un ensemble de pilotes (fournis avec le système d'exploitation).
- Moniteur couleur : il est recommandé d'utiliser la console avec un moniteur doté d'une résolution de 1024 x 768 pixels avec 256 couleurs.
- SE, mémoire et espace disque : le TABLEAU 5-1 indique la configuration système requise par la console pour le SE HP-UX. Le TABLEAU 5-2 indique la configuration système requise par l'agent sous HP-UX.

TABLEAU 5-1 Configuration système requise par la console sous HP-UX

Version du SE HP-UX	Mémoire	Espace disque
11.0 et 11i	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés

TABLEAU 5-2 Configuration système requise par l'agent sous HP-UX

Version du SE HP-UX	Mémoire	Espace disque
11.0 et 11i	128 Mo au minimum 512 Mo recommandés	10 Mo au minimum 100 Mo recommandés

Installation du logiciel

Le logiciel Sun StorEdge Configuration Service est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service
- Sun StorEdge Diagnostic Reporter (utilitaire facultatif)
- Interface de ligne de commande (ILC)

Pour de plus amples informations sur l'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55. Pour de plus amples informations sur l'installation de l'ILC, reportez-vous à la section « Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC) », page 69.

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service et exécuter la console.

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l’agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d’une version à l’autre, vous devez installer *à la fois* l’agent et la console lors d’une mise à niveau. Si des versions différentes de l’agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Packages d’installation

Les packages d’installation sont disponibles sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et comprennent les fichiers suivants :

- `SUNWscsd.depot` : agent Sun StorEdge Configuration Service
- `SUNWscsu.depot` : console Sun StorEdge Configuration Service

▼ Installation de l’agent et de la console

Installez l’agent sur chacun des serveurs faisant partie de Sun StorEdge Configuration Service. Installez la console sur l’ordinateur ou la station de travail qui sera chargé(e) d’assurer la gestion et la maintenance du système de stockage.

Vous pouvez installer la console sur le serveur ou sur tout système client. En revanche, l’agent doit être installé sur le serveur auquel est rattaché le système de stockage.

Pour installer l’agent, la console ou les deux, effectuez les étapes suivantes. Vous devez installer au moins un agent et une console pour que le programme puisse être exécuté.

Si vous procédez à une mise à niveau, vous devez installer *à la fois* l’agent et la console. Si des versions différentes de l’agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d’environnement d’exécution Java (JRE) est installé sur l’hôte de connexion à distance. La version 1,2 est la version la plus ancienne du logiciel d’environnement d’exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service. Si vous n’utilisez pas d’environnement d’hôte de connexion à distance, installez le logiciel sur le même ordinateur HP-UX que Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Si le logiciel d'environnement d'exécution Java n'est pas installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur lequel/laquelle vous installez Sun StorEdge Configuration Service, installez-le dès à présent.**

   Pour vérifier le numéro de version de l'environnement d'exécution Java, tapez :

```
# java -version
```

2. **Assurez-vous qu'un point de montage a été créé pour le CD.**
3. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager.**
4. **Identifiez l'entrée de périphérique correspondant au CD :**

```
# ioscan -fnC disk
```

   Prenez note de l'entrée de périphérique, par exemple :

```
/dev/dsk/c2t5d0
```

5. **Si nécessaire, montez le lecteur de CD sur votre système de fichiers :**

```
# mount -r entrée de périphérique  point de montage
```

6. **Pour installer l'agent, tapez :**

```
# swinstall -s /cdrom/product/hpux/SUNWscsd.depot
```

7. **Pour installer la console, tapez :**

```
# swinstall -s /cdrom/product/hpux/SUNWscsu.depot
```

   L'agent est installé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssagent` et la console, dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

Affichage de la console

Vous ne pouvez pas lancer la console tant que son affichage n'est pas configuré.

1. **Indiquez un nom pour l'hôte de connexion à distance, puis appuyez sur Entrée.**

   Si vous n'utilisez pas d'environnement d'hôte de connexion à distance, indiquez le nom de l'ordinateur HP-UX :

```
# xterm -display adresse IP de l'hôte de connexion à distance:0.0 -title nom de l'hôte de connexion à distance ou de l'ordinateur HP-UX
```

   Une fenêtre de terminal s'affiche, présentant le nom de l'hôte de connexion à distance ou celui de l'ordinateur HP-UX défini lors de l'étape précédente. Cette fenêtre du terminal permet de lancer Sun StorEdge Configuration Service, comme décrit dans le *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

2. **Indiquez le navigateur Web par défaut.**

   Pour accéder à l'aide en ligne, installez Netscape Navigator sur le même système que la console. Netscape Navigator est généralement installé dans le répertoire `/opt/netscape/netscape` ou `/usr/bin/netscape`.

Remarque – Vous pouvez configurer le chemin d'accès au navigateur Web à tout moment. Toutefois, si vous ne le faites pas du tout, vous ne pourrez pas accéder à l'aide en ligne.

Arrêt ou démarrage de l'agent

Vous avez la possibilité d'arrêter et de démarrer l'agent manuellement.

1. **Pour arrêter l'agent, tapez :**

```
# /sbin/init.d/ssagent stop
```

2. **Pour démarrer l'agent, tapez :**

```
# /sbin/init.d/ssagent start
```

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour lancer l'agent.

Si vous utilisez la commande `start` sans exécuter au préalable la commande `stop`, le script redémarre tous les agents qui ont été arrêtés. Lorsque tous les agents sont arrêtés (à l'aide d'une option `stop`, par exemple), le script reconfigure l'environnement d'exécution avant de relancer les agents.

3. **Pour savoir si l'agent fonctionne, tapez :**

```
# ps -e | grep ss
```

Les commandes `ssmon` et `ssserver` sont toutes présentes dans la sortie. Si vous avez activé la génération de notifications SNMP, le nom `sstrapd` figure également dans le message.

Utilisateurs et mots de passe

Les sections suivantes expliquent la procédure de création des utilisateurs et mots de passe.

Niveaux de sécurité (utilisateur) administratifs et consignes afférentes

Si vous exécutez le programme sur un hôte HP-UX, *les niveaux de sécurité de l'administrateur sont créés automatiquement au cours de l'installation*. Il ne vous reste plus qu'à définir les mots de passe et les affectations d'utilisateurs en fonction du niveau d'autorisation souhaité.

Les fonctions d'administration requièrent des identifiants et des mots de passe d'accès afin d'éviter qu'un administrateur ne puisse réaffecter ou supprimer des ressources de stockage appartenant à d'autres clients et hôtes sans autorisation.

Vous attribuez des mots de passe distincts pour les trois niveaux de sécurité du programme. Pour ce faire, vous configurez trois utilisateurs sur les agents équipés de périphériques de stockage gérés par le programme. Ces trois utilisateurs sont ajoutés automatiquement au cours de l'installation de l'agent.

Les noms des niveaux de sécurité doivent correspondre exactement aux noms suivants :

- ssmon

  Représente le niveau de surveillance du logiciel.

- ssadmin

  Représente le niveau d'administration du logiciel et permet d'accéder aux fonctions Reconstruire, Contrôle de parité et Planifier le contrôle de parité, de même qu'à la surveillance.

- ssconfig

  Représente le niveau de configuration du logiciel et permet au programme d'installation d'accéder directement aux fonctions de configuration et aux autres aspects apparentés du programme.

Ces noms sont indispensables pour les trois niveaux de sécurité. Une fois l'installation effectuée, vous devez affecter un mot de passe à chaque nom de sécurité.

Remarque – Les mots de passe des utilisateurs sont supprimés lorsque Sun StorEdge Configuration Service est désinstallé. Si vous disposiez d'une configuration, vous devez ressaisir les mots de passe `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig`.

Les noms `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig` sont des identifiants qui correspondent uniquement aux niveaux de sécurité définis au sein du programme. Dans les environnements d'exploitation UNIX, le shell par défaut de ces comptes est affecté à `/bin/false` afin d'éviter que les ID d'utilisateurs ne servent à établir des identifiants interactifs.

Vous pouvez configurer Sun StorEdge Configuration Service de manière que la surveillance n'oblige pas les utilisateurs à saisir le mot de passe `ssmon`. Pour ce faire, sélectionnez l'option Autodétection lorsque les serveurs sont ajoutés à la liste Serveurs gérés sur la console. Vous pouvez configurer ces trois identifiants et mots de passe localement sur chaque serveur. (Si vous le souhaitez, vous pouvez définir des comptes dotés de mots de passe distincts sur les différents serveurs).

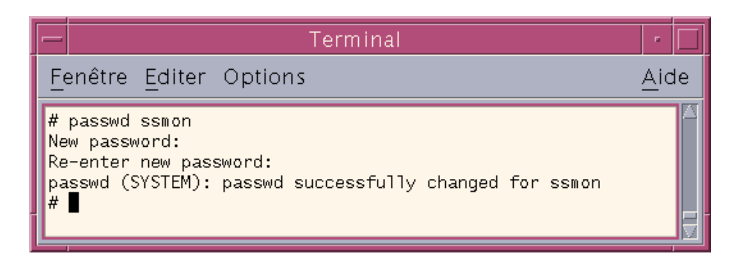
Une fois ces trois identifiants configurés sur les agents à gérer, l'administrateur système définit généralement les accès au programme pour les utilisateurs en affectant aux employés des mots de passe adaptés, basés sur le niveau de sécurité requis par les différentes tâches. Par exemple, les personnes dotées des privilèges d'administration sur un serveur donné se voient attribuer le mot de passe établi pour l'utilisateur `ssadmin`.

Remarque – Pour ajouter des serveurs à la liste Serveurs gérés, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

▼ Création de mots de passe et d'autorisations

Créez un mot de passe pour chacun des nouveaux utilisateurs en tapant :

```
# passwd user-name
```



Lors de l'installation, il est probable que les administrateurs souhaitent modifier les autorisations de groupes, qui sont définies dans le fichier `svrlist.dat` situé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sscsconsole`.

La console est un utilitaire technologique Java et, de ce fait, n'offre aucun moyen de contrôler les autorisations ou la propriété des fichiers créés par Sun StorEdge Configuration Service. Le fichier `svrlist.dat` se lit facilement sous divers formes si vous l'ouvrez dans des programmes de traitement de texte ASCII. Il comprend le mot de passe crypté associé à l'utilisateur `ssmon` et peut être décrypté.

Remarque – Ne modifiez pas les autorisations et la propriété de groupe du fichier `svrlist.dat` après l'ajout des agents sous surveillance.

Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Vous devez désinstaller les versions antérieures de Sun StorEdge Configuration Service lors de la mise à niveau de la console ou de l'agent. Vous observerez que certains fichiers ne sont pas supprimés car ils ont été créés après l'installation et restent valables pour l'environnement de mise à niveau.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Exécutez la commande `swremove` suivie du nom du package à désinstaller, `SUNWscsd` (agent) ou `SUNWscsu` (console).

```
# swremove SUNWscsd
# swremove SUNWscsu
```

CHAPITRE 6

Installation de Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte IBM AIX

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des consoles et des agents Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte IBM AIX. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Configuration système requise

Cette section indique la configuration système requise sur l'hôte IBM AIX.

- Navigateur Web Netscape Navigator : le navigateur est nécessaire à la visualisation de l'aide en ligne. Les versions antérieures à la version 4,08 ne sont pas prises en charge.
- Interface réseau compatible TCP/IP : chaque console doit disposer d'une interface réseau compatible TCP/IP (telle qu'une carte réseau Ethernet ou d'anneau à jeton, ou qu'une ligne série équipée d'un modem). Chaque agent doit être équipé d'une interface réseau compatible TCP/IP et d'un ensemble de pilotes (fournis avec le système d'exploitation).
- Moniteur couleur : il est recommandé d'utiliser la console avec un moniteur doté d'une résolution de 1024 x 768 pixels avec 256 couleurs.
- SE, mémoire et espace disque : le TABLEAU 6-1 indique la configuration système requise par la console pour le SE IBM AIX. Le TABLEAU 6-2 indique la configuration système requise par l'agent sous IBM AIX.

TABLEAU 6-1 Configuration système requise par la console sous IBM AIX

Version du SE IBM AIX	Mémoire	Espace disque
4.3.3 et 5.1L	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés

TABLEAU 6-2 Configuration système requise par l'agent sous IBM AIX

Version du SE IBM AIX	Mémoire	Espace disque
4.3.3 et 5.1L	128 Mo au minimum 512 Mo recommandés	20 Mo au minimum 100 Mo recommandés

Installation du logiciel

Le logiciel Sun StorEdge Configuration Service est constitué des composants suivants :

- Agent Sun StorEdge Configuration Service
- Console Sun StorEdge Configuration Service
- Sun StorEdge Diagnostic Reporter (utilitaire facultatif)
- Interface de ligne de commande (ILC)

Pour de plus amples informations sur l'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter, reportez-vous à la section « Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter », page 55. Pour de plus amples informations sur l'installation de l'ILC, reportez-vous à la section « Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC) », page 69.

Packages d'installation

Les packages d'installation sont disponibles sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et comprennent les fichiers suivants :

- `SUNWscsd.bff` : agent Sun StorEdge Configuration Service
- `SUNWscsu.bff` : console Sun StorEdge Configuration Service

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Configuration Service, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour pouvoir installer Sun StorEdge Configuration Service et exécuter la console.

Mise à niveau des logiciels – compatibilité des versions de l'agent et de la console

Étant donné que le protocole de communication change d'une version à l'autre, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console lors d'une mise à niveau. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

▼ Installation de l'agent et de la console

Installez l'agent sur chacun des serveurs faisant partie de Sun StorEdge Configuration Service. Installez la console sur l'ordinateur ou la station de travail qui sera chargé(e) d'assurer la gestion et la maintenance du système de stockage.

Vous pouvez installer la console sur le serveur ou sur tout système client. En revanche, l'agent doit être installé sur le serveur auquel est rattaché le système de stockage.

Pour installer l'agent, la console ou les deux, effectuez les étapes suivantes.
Vous devez installer au moins un agent et une console pour que le programme puisse être exécuté.

Si vous procédez à une mise à niveau, vous devez installer *à la fois* l'agent et la console. Si des versions différentes de l'agent et de la console coexistent sur un système, le logiciel Sun StorEdge Configuration Service ne sera pas en mesure de détecter les baies déjà configurées.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1,3 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

1. **Si le logiciel d'environnement d'exécution Java n'est pas installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur lequel/laquelle vous installez Sun StorEdge Configuration Service, installez-le dès à présent.**

   Pour vérifier le numéro de version de l'environnement d'exécution Java, tapez :

```
# java -version
```

2. **Insérez le CD de Sun StorEdge Professional Storage Manager et tapez :**

```
# mount -v cdrfs -o ro lecteur de CD-ROM
```

3. **Pour installer l'agent, tapez :**

```
# installp -a -d /cdrom/product/aix/SUNWscsd.bff
```

4. **Pour installer la console, tapez :**

```
# installp -a -d /cdrom/product/aix/SUNWscsu.bff
```

   Une fois que l'installation de l'agent ou de la console est terminée, un message du type « SUCCÈS » s'affiche dans la colonne des résultats du résumé de l'installation.

5. **Indiquez le chemin d'accès au navigateur Web par défaut.**

   Pour accéder à l'aide en ligne de Sun StorEdge Configuration Service, installez Netscape Navigator sur le même système que la console. Les versions antérieures à la version 4.08 ne sont pas prises en charge. Si aucun navigateur Web n'est détecté, vous devez spécifier le chemin d'accès à un navigateur.

   Netscape Navigator est généralement installé dans le répertoire `/usr/bin/netscape`.

Remarque – Vous pouvez configurer le chemin d'accès au navigateur Web à tout moment. Toutefois, si vous ne le faites pas du tout, vous ne pourrez pas accéder à l'aide en ligne.

L'agent est installé dans le répertoire /usr/SUNWsscs/ssagent et la console, dans le répertoire /usr/SUNWsscs/sscsconsole.

▼ Arrêt ou démarrage de l'agent

Vous avez la possibilité d'arrêter ou de démarrer l'agent manuellement.

1. **Pour arrêter l'agent, tapez :**

```
# /etc/ssagent.rc stop
```

2. **Pour démarrer l'agent, tapez :**

```
# /etc/ssagent.rc start
```

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour lancer l'agent.

Si vous utilisez la commande start sans exécuter au préalable la commande stop, le script redémarre tous les agents qui ont été arrêtés. Lorsque tous les agents sont arrêtés (à l'aide d'une option stop, par exemple), le script reconfigure l'environnement d'exécution avant de relancer les démons.

3. **Pour savoir si l'agent fonctionne, tapez :**

```
# ps -e | grep ss
```

Les commandes ssmon et ssserver sont toutes présentes dans la sortie. Si vous avez activé la génération de notifications SNMP, le nom sstrapd figure également dans le message.

Utilisateurs et mots de passe

Les sections suivantes expliquent la procédure de création des utilisateurs et mots de passe.

Niveaux de sécurité (utilisateur) administratifs et consignes afférentes

Si vous exécutez le programme sur un hôte IBM AIX, *les niveaux de sécurité de l'administrateur sont créés automatiquement au cours de l'installation*. Il ne vous reste plus qu'à définir les mots de passe et les affectations d'utilisateurs en fonction du niveau d'autorisation souhaité.

Les fonctions d'administration requièrent des identifiants et des mots de passe d'accès afin d'éviter qu'un administrateur ne puisse réaffecter ou supprimer des ressources de stockage appartenant à d'autres clients et hôtes sans autorisation.

Vous attribuez des mots de passe distincts pour les trois niveaux de sécurité du programme. Pour ce faire, vous configurez trois utilisateurs sur les agents équipés de périphériques de stockage gérés par le programme. Ces trois utilisateurs sont ajoutés automatiquement au cours de l'installation de l'agent.

Les noms des niveaux de sécurité doivent correspondre exactement aux noms suivants :

- `ssmon`

  Représente le niveau de surveillance du logiciel.

- `ssadmin`

  Représente le niveau d'administration du logiciel et permet d'accéder aux fonctions Reconstruire, Contrôle de parité et Planifier le contrôle de parité, de même qu'à la surveillance.

- `ssconfig`

  Représente le niveau de configuration du logiciel et permet au programme d'installation d'accéder directement aux fonctions de configuration et aux autres aspects apparentés du programme.

Ces noms sont indispensables pour les trois niveaux de sécurité. Une fois l'installation effectuée, vous devez affecter un mot de passe à chaque nom de sécurité.

Remarque – Les mots de passe des utilisateurs sont supprimés lorsque Sun StorEdge Configuration Service est désinstallé. Si vous disposiez d'une configuration, vous devez ressaisir les mots de passe `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig`.

Les noms `ssmon`, `ssadmin` et `ssconfig` sont des identifiants qui correspondent uniquement aux niveaux de sécurité définis au sein du programme. Dans les environnements d'exploitation UNIX, le shell par défaut de ces comptes est affecté à `/bin/false` afin d'éviter que les ID d'utilisateurs ne servent à établir des identifiants interactifs.

Vous pouvez configurer Sun StorEdge Configuration Service de manière que la surveillance n'oblige pas les utilisateurs à saisir le mot de passe `ssmon`. Pour ce faire, sélectionnez l'option Autodétection lorsque les serveurs sont ajoutés à la liste Serveurs gérés sur la console. Vous pouvez configurer ces trois identifiants et mots de passe localement sur chaque serveur. (Si vous le souhaitez, vous pouvez définir des comptes dotés de mots de passe distincts sur les différents serveurs).

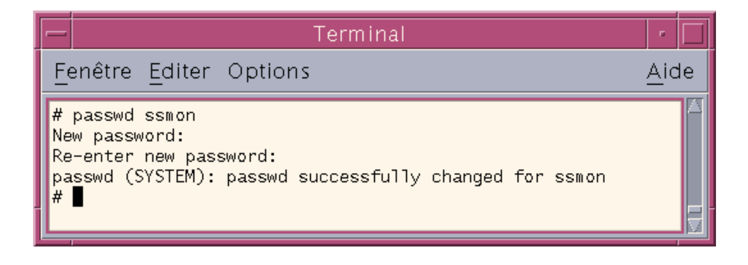
Une fois ces trois identifiants configurés sur les agents à gérer, l'administrateur système définit généralement les accès au programme pour les utilisateurs en affectant aux employés des mots de passe adaptés, basés sur le niveau de sécurité requis par les différentes tâches. Par exemple, les personnes dotées des privilèges d'administration sur un serveur donné se voient attribuer le mot de passe établi pour l'utilisateur `ssadmin`.

Remarque – Pour ajouter des serveurs à la liste Serveurs gérés, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun StorEdge 3000 Family Configuration Service*.

▼ Création de mots de passe et d'autorisations

Créez un mot de passe pour chacun des nouveaux utilisateurs en tapant :

```
# passwd user-name
```



Lors de l'installation, il est probable que les administrateurs souhaitent modifier les autorisations de groupes, qui sont définies dans le fichier `svrlist.dat` situé dans le répertoire `/usr/SUNWsscs/sscsconsole`.

La console est un utilitaire technologique Java et, de ce fait, n'offre aucun moyen de contrôler les autorisations ou la propriété des fichiers créés par Sun StorEdge Configuration Service. Le fichier `svrlist.dat` se lit facilement sous divers formes si vous l'ouvrez dans des programmes de traitement de texte ASCII. Il comprend le mot de passe crypté associé à l'utilisateur `ssmon` et peut être décrypté.

Remarque – Ne modifiez pas les autorisations et la propriété de groupe du fichier `svrlist.dat` après l'ajout des agents sous surveillance.

Désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Vous devez désinstaller les versions antérieures de Sun StorEdge Configuration Service lors de la mise à niveau de la console ou de l'agent. Vous observerez que certains fichiers ne sont pas supprimés car ils ont été créés après l'installation et restent valables pour l'environnement de mise à niveau.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Configuration Service

Faites appel à la commande `installp -u` suivie du nom de package à désinstaller, `SUNWscsd` (agent) ou `SUNWscsu` (console).

```
# installp -u SUNWscsd
# installp -u SUNWscsu
```

CHAPITRE 7

Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter

Ce chapitre décrit la procédure d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Solaris, Linux, HP-UX, IBM AIX, Windows NT, Windows 2000 et Windows 2003. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Configuration système requise

Le TABLEAU 7-1 indique la configuration système requise sur chacune des plates-formes prises en charge.

TABLEAU 7-1 Configuration système requise par Sun StorEdge Diagnostic Reporter

Version du SE	Mémoire	Espace disque
Solaris 2.6 Solaris 8 et Solaris 9 pour plate-forme SPARC Édition pour plate-forme Solaris 9 x86 (9 08/03)	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés
Windows NT 4.0 Windows 2000 Windows 2003	64 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 400 Mo recommandés
Sun Linux 5.0 sur un serveur Sun™ LX50 (SCSI uniquement) Red Hat Advanced Server 2.1	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés
HP-UX 11.0 et 11i	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés
IBM AIX 4.3.3 et 5.1L	256 Mo au minimum 512 Mo recommandés	40 Mo au minimum 100 Mo recommandés

Installation du logiciel

Cette section dresse la liste des packages d'installation et décrit les procédures d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

Remarque – Avant d'installer Sun StorEdge Diagnostic Reporter, assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie de disques.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour installer Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

Packages d'installation

Les packages d'installation sont disponibles sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager. Le TABLEAU 7-2 indique les fichiers requis par les différents systèmes d'exploitation. Par ailleurs, le logiciel Sun StorEdge Diagnostic Reporter installé sur un système d'exploitation Solaris prend en charge les langues suivantes : français, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel et coréen. Le TABLEAU 7-2 indique les fichiers indispensables à chaque langue.

TABLEAU 7-2 Packages d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter

	SE Solaris	SE Microsoft Windows	SE Linux	SE HP-UX	SE IBM AIX
Agent	SUNWscsa	setup.exe	SUNWscsa.rpm	SUNWscsa.depot	SUNWscsa.bff
Config Tool (IU)	SUNWscui		SUNWscui.rpm	SUNWscui.depot	SUNWscui.bff

Langues prises en charge par l'hôte Solaris

Outre les packages d'installation en anglais indiqués dans le TABLEAU 7-2, l'hôte Solaris prend en charge les versions linguistiques suivantes : français, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel et coréen. Le TABLEAU 7-3 répertorie les packages d'installation requis par ces langues.

Remarque – Chaque langue requiert la version anglaise du progiciel d'installation pour l'agent Sun StorEdge et l'utilitaire de configuration (Config Tool).

TABLEAU 7-3 Packages d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter requis par les différentes versions linguistiques sous Solaris

	Anglais	Français	Japonais	Chinois traditionnel	Chinois traditionnel	Coréen
Agent	SUNWscsa	SUNWscsa SUNWfscs	SUNWscsa SUNWjscs	SUNWscsa SUNWcscs	SUNWscsa SUNWtscs	SUNWscsa SUNWkscs
Config Tool (IU)	SUNWscui	SUNWscui SUNWfscui	SUNWscui SUNWjscui	SUNWscui SUNWcscui	SUNWscui SUNWtscui	SUNWscui SUNWkscui

Installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Solaris

Si vous installez uniquement la version anglaise du package, suivez les instructions afférentes. Si vous ajoutez la prise en charge d'autres langues, installez *en premier* la version anglaise du programme.

Remarque – Vous devez installer l'agent Sun StorEdge Configuration Service avant l'agent Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'utilitaire Config Tool.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1.3.1 est la version la plus ancienne du logiciel Java (JRE) qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris 2.6 ; la version 1.2 est la première qui prend en charge Sun StorEdge Configuration Service sur un hôte Solaris 8 ou 9.

---

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# cd /cdrom/cdrom0/product/solaris
```

2. **Pour installer l'agent (version anglaise), tapez :**

```
# pkgadd -d SUNWscsa
```

Pour ajouter la prise en charge d'autres langues, tapez :

```
# pkgadd -d SUNWxscs
```

où *x* correspond à `f`, `j`, `c`, `t` ou `k`, selon la langue à installer. Pour de plus amples informations sur les noms des packages, reportez-vous au TABLEAU 7-3, section « Packages d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter requis par les différentes versions linguistiques sous Solaris », page 57.

3. **Pour installer la version anglaise de l'utilitaire Config Tool (UI), tapez :**

```
# pkgadd -d SUNWscui
```

Pour ajouter la prise en charge d'une autre langue (français, japonais ou chinois simplifié), tapez :

```
# pkgadd -d SUNWxscui
```

où *x* correspond à `f`, `j`, `c`, `t` ou `k`, selon la langue à installer. Pour de plus amples informations sur les noms des packages, reportez-vous à la section « Packages d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter requis par les différentes versions linguistiques sous Solaris », page 57.

4. **Répondez correctement à chaque invite de l'installation standard.**

   La plupart des invites d'installation sont des invites classiques `pkgadd -d` relatives au choix des packages à installer et à la manière de traiter les scripts (avec des privilèges de superutilisateur).

5. **Une fois la procédure d'installation terminée, redémarrez pour activer le pilote et les démons serveur.**

   L'agent est installé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterd`. L'utilitaire Config Tool se trouve dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterui`.

▼ Installation de Diagnostic Reporter sur un hôte Microsoft Windows

---

Remarque – Vous devez installer l'agent Sun StorEdge Configuration Service avant l'agent Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'utilitaire Config Tool.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1,2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Pour garantir un fonctionnement optimal de l'utilitaire d'installation, fermez toutes les applications ouvertes.**

2. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et accédez au répertoire `\product\windows`.**

3. **Double-cliquez sur `setup.exe` et sélectionnez SUNWsscs Diag Reporter.**

4. **Dans la fenêtre de sélection de l'emplacement de destination, installez le dossier par défaut, `C:\Program Files\Sun\ssdgrpt`, puis cliquez sur Suivant.**

   Pour installer les composants ailleurs, cliquez sur Parcourir, sélectionnez un autre dossier, puis cliquez sur Suivant.

5. **Lorsque la fenêtre suivante s'affiche, cliquez sur l'option d'installation complète, puis sur Suivant.**

   - Installation complète : permet d'installer les trois composants du logiciel (Service, Config Tool et Mail Receiver Tool).
   - Installation des services : permet d'installer uniquement le logiciel Service qui fonctionne à l'arrière-plan. Sachez que la fonction Service peut être configurée à distance à l'aide de l'utilitaire Config Tool.
   - Installation de l'interface utilisateur (IU) : permet d'installer uniquement Config Tool et Mail Receiver Tool (à l'exclusion du composant Service).

Remarque – Si vous n'êtes pas l'administrateur ou que vous n'avez pas installé le logiciel d'environnement d'exécution Java, des messages d'erreur vous informent que Sun StorEdge Diagnostic Reporter Service n'est pas exécuté ou qu'il rencontre des problèmes. De ce fait, vous ne pouvez pas achever l'installation.

---

6. **Après avoir installé les composants, cliquez sur Terminer pour achever l'installation.**

▼ Installation de Diagnostic Reporter sur un hôte Linux

Remarque – Vous devez installer l'agent Sun StorEdge Configuration Service avant l'agent Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'utilitaire Config Tool.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1.2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# cd /cdrom/cdrom0/product/linux
```

2. **Pour installer l'agent, tapez :**

```
# rpm -ivh SUNWscsa.rpm
```

3. **Pour installer l'utilitaire Config Tool (IU), tapez :**

```
# rpm -ivh SUNWscui.rpm
```

4. **Une fois l'installation terminée, l'agent démarre automatiquement.**

   L'agent est installé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterd`. L'utilitaire Config Tool se trouve dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterui`.

▼ Installation de Diagnostic Reporter sur un hôte HP-UX

Remarque – Vous devez installer l'agent Sun StorEdge Configuration Service avant l'agent Sun StorEdge Diagnostic Reporter et l'utilitaire Config Tool.

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java (JRE) est installé sur l'hôte de connexion à distance. La version 1.2 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Diagnostic Reporter. Si vous n'utilisez pas d'environnement d'hôte de connexion à distance, installez le logiciel sur le même ordinateur HP-UX que Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

---

1. **Si le logiciel d'environnement d'exécution Java n'est pas installé sur l'hôte de connexion à distance, la station de travail ou l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service, installez-le dès à présent.**

2. **Assurez-vous qu'un point de montage a été créé pour le CD.**

3. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager.**

4. **Identifiez l'entrée de périphérique correspondant au CD :**

```
# ioscan -fnC disk
```

Prenez note de l'entrée de périphérique, par exemple :

```
/dev/dsk/c2t5d0
```

5. **Si nécessaire, montez le lecteur de CD sur votre système de fichiers.**

```
# mount -r entrée-de-périphérique  point-de-montage
```

6. **Pour installer l'agent, tapez :**

```
# swinstall -s /cdrom/product/hpux/SUNWscsa.depot
```

7. **Pour installer l'utilitaire Config Tool (IU), tapez :**

```
# swinstall -s /cdrom/product/hpux/SUNWscui.depot
```

L'agent est installé dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterd`. L'utilitaire Config Tool se trouve dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/ssdiagreporterui`.

▼ Installation de Diagnostic Reporter sur un hôte IBM AIX

Remarque – Assurez-vous que le logiciel d'environnement d'exécution Java est installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Configuration Service. La version 1.3 est la version la plus ancienne du logiciel d'environnement d'exécution Java qui est compatible avec Sun StorEdge Configuration Service.

---

1. **Si le logiciel d'environnement d'exécution Java n'est pas installé sur la station de travail ou sur l'ordinateur sur laquelle/lequel vous installez Sun StorEdge Diagnostic Reporter, installez-le dès à présent.**

   Pour vérifier le numéro de version de l'environnement d'exécution Java, tapez :

```
# java -version
```

2. **Insérez le CD de Sun StorEdge Professional Storage Manager et tapez :**

```
# mount -v cdrfs -o ro lecteur-de-CD
```

3. **Pour installer l'agent, tapez :**

```
# installp -a -d /cdrom/product/aix/SUNWscsd.bff
```

4. **Pour installer l'utilitaire Config Tool (IU), tapez :**

```
# installp -a -d /cdrom/product/aix/SUNWscui.bff
```

Une fois que l'installation de l'agent ou de la console est terminée, un message du type « SUCCÈS » s'affiche dans la colonne des résultats du résumé de l'installation.

L'agent est installé dans le répertoire `/usr/SUNWsscs/ssdiagreporterd`. L'utilitaire Config Tool se trouve dans le répertoire `/usr/SUNWsscs/ssdiagreporterui`.

Démarrage et arrêt manuels de Sun StorEdge Diagnostic Reporter

Cette section décrit les procédures de démarrage et d'arrêt manuels de Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur pour lancer et arrêter les agents (démons).

▼ Arrêt et démarrage de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Solaris ou Linux

Tapez :

```
# /etc/init.d/ssdgrptd stop
# /etc/init.d/ssdgrptd start
```

▼ Arrêt et démarrage de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Windows NT

Pour arrêter les agents Sun StorEdge Configuration Service, choisissez Paramètres → Panneau de configuration → Services et sélectionnez l'agent que vous souhaitez arrêter, puis cliquez sur Arrêter.

Pour lancer le logiciel de l'agent sur le serveur, redémarrez le serveur ou démarrez Sun StorEdge Diagnostic Reporter Service en choisissant Paramètres → Panneau de configuration → Services.

Arrêt et démarrage de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Microsoft Windows 2000 ou 2003

1. **Sur un hôte Windows 2000, choisissez Démarrer → Programmes → Outils d'administration → Gestion de l'ordinateur.**

   Sur un hôte Windows 2003, choisissez Démarrer → Outils d'administration → Gestion de l'ordinateur.

   Une autre solution consiste à cliquer sur Poste de travail avec le bouton droit de la souris et à choisir Gérer dans le menu contextuel.

2. **Cliquez sur Services et applications.**

3. **Sélectionnez le serveur Sun StorEdge Diagnostic Reporter Server et cliquez sur le service à démarrer ou à arrêter avec le bouton droit de la souris.**

Arrêt et démarrage de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte HP-UX

Tapez :

```
# /sbin/init.d/ssdgrptd stop
# /sbin/init.d/ssdgrptd start
```

Arrêt et démarrage de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte IBM AIX

Tapez :

```
# /usr/sbin/ssdgrptd stop
# /usr/sbin/ssdgrptd start
```

Désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter

Cette section décrit la procédure de désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Solaris

---

Remarque – Si vous avez ajouté la prise en charge d'une langue supplémentaire (français, japonais ou chinois simplifié), vous devez désinstaller ce composant *avant* de désinstaller la version anglaise.

Exécutez la commande `pkgrm` (avec les noms des packages) pour supprimer une ou les deux parties de Sun StorEdge Diagnostic Reporter. Pour de plus amples informations sur les noms des packages, reportez-vous à la section « Packages d'installation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter requis par les différentes versions linguistiques sous Solaris », page 57.

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Linux

Exécutez la commande `rpm -e` suivie du nom du package à désinstaller, `SUNWscsa` (agent) ou `SUNWscui` (Config Tool).

```
# rpm -e SUNWscsa
# rpm -e SUNWscui
```

▼ Procédure de désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte Microsoft Windows

Exécutez l'utilitaire Ajout/Suppression de programmes de Windows afin de supprimer Sun StorEdge Diagnostic Reporter.

1. **Sur un hôte Windows 2000, choisissez Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Ajout/Suppression de programmes.**

   Sous Windows 2000, choisissez Démarrer → Panneau de configuration → Ajout/ Suppression de programmes.

2. **Sélectionnez l'application Sun StorEdge Diagnostic Reporter, puis cliquez sur Ajouter/Supprimer.**

   Répondez aux invites.

▼ Désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte HP-UX

Exécutez la commande `swremove` suivie du nom du package à désinstaller, `SUNWscsa` (agent) ou `SUNWscui` (Config Tool).

```
# swremove SUNWscsa
# swremove SUNWscui
```

▼ Désinstallation de Sun StorEdge Diagnostic Reporter sur un hôte IBM AIX

Exécutez la commande `installp -u` suivie du nom du package à désinstaller, `SUNWscsa` (agent) ou `SUNWscui` (Config Tool).

```
# installp -u SUNWscsa
# installp -u SUNWscui
```

CHAPITRE 8

Installation et ouverture de l'interface de ligne de commande (ILC)

Ce chapitre décrit la procédure d'installation de l'interface de ligne de commande (ILC) sur un hôte Solaris, Linux, HP-UX, IBM AIX, Windows NT, Windows 2000 et Windows 2003. L'ILC vous permet d'effectuer la plupart des opérations accessibles par le biais des options de menu du microprogramme ou de Sun StorEdge Configuration Service. Les commandes de l'ILC présentent l'avantage d'être programmables par script, fonction particulièrement utile dans les environnements de grands centres de données équipés de nombreuses baies de disques devant être configurées quasiment à l'identique. Les rubriques suivantes sont traitées dans ce chapitre :

Avant de procéder à l'installation de l'ILC

- Assurez-vous de lire les notes de version relatives à votre baie.
- Assurez-vous qu'un lecteur logique est mappé au contrôleur principal.

Configuration système requise

TABLEAU 8-1 indique la configuration système requise sur chacune des plates-formes prises en charge.

TABLEAU 8-1 Configuration système requise par l'ILC

Version du SE	Espace disque
Solaris 2.6 Solaris 8 et Solaris 9 pour plate-forme SPARC Édition pour plate-forme Solaris 9 x86 (9 08/03)	4 Mo au minimum
Windows NT 4.0 Windows 2000 Windows 2003	3 Mo au minimum
Sun Linux 5.0 sur un serveur Sun LX50 (SCSI uniquement) Red Hat Advanced Server 2.1	3 Mo au minimum
HP-UX 11.0 et 11i	3 Mo au minimum
IBM AIX 4.3.3 et 5.1L	4 Mo au minimum

Installation du logiciel

Cette section indique le package requis et la procédure d'installation de l'ILC sur les différentes plates-formes prises en charge.

Remarque – Vous devez disposer des privilèges de superutilisateur (d'administrateur) afin d'installer l'ILC.

Packages d'installation

Le package d'installation de l'ILC est disponible sur le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et comprend les fichiers répertoriés dans le TABLEAU 8-2. Il doit être installé sur un serveur attaché à la baie de disques.

TABLEAU 8-2 Packages d'installation requis par l'interface de ligne de commande

SE Solaris	SE Microsoft Windows	SE Linux	SE HP-UX	SE IBM AIX
`SUNWsccli`	`SUNWsccli.exe`	`SUNWsccli-linux.rpm`	`SUNWsccli-hp-ux.depot`	`SUNWsccli-aix.bff`

▼ Installation de l'ILC sur un hôte Solaris

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# pkgadd -d/cdrom/cdrom0/product/solaris SUNWsccli
```

2. **Pour accéder à l'ILC, connectez-vous en tant que** `superutilisateur` **au serveur sur lequel vous avez installé l'ILC (et qui est relié à la baie), puis tapez :**

```
# sccli (options et sous-commandes incluses)
```

   Pour obtenir la liste des options et des sous-commandes, consultez la page d'aide en ligne correspondante.

Remarque – Si le répertoire `/usr/sbin` ne figure pas dans votre variable d'environnement *PATH*, vous pouvez appeler l'ILC comme suit : `/usr/sbin/sccli`.

L'ILC est installée dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sbin/sccli`.

Installation d’une version japonaise de la page man

L'ILC de l'hôte Solaris offre une version japonaise de la page man. Pour l’installer, insérez le CD Sun StorEdge 3000 Familyofessional Storage Manager et saisissez :

```
# pkgadd -d /cdrom/cdrom0/product/solaris SUNWjsccl
```

Installation de l’ILC sur un hôte Microsoft Windows

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et accédez au répertoire** `\product\windows`**.**
2. **Double-cliquez sur** `setup.exe` **et sélectionnez Sun StorEdge Command-Line Interface.**

   Le répertoire d’installation par défaut est le suivant : `C:\Program Files\Sun\sccli`.
3. **Si l’ILC est installée sur le même ordinateur que le périphérique à gérer, vous y accéderez en choisissant Démarrer → Programmes → Sun StorEdge 3000 Family → Command-Line Interface.**
4. **Si l’ILC n’est pas installée sur le même ordinateur que le périphérique à gérer, vous y accéderez en choisissant Démarrer → Exécuter, puis en tapant** `sccli` **suivi de l’adresse IP du périphérique à gérer.**

Installation de l’ILC sur un hôte Linux

1. **Si nécessaire, montez le lecteur de CD sur votre système de fichiers.**

```
# mount /dev/cdrom /mnt/cdrom
```

2. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager et tapez :**

```
# cd /mnt/cdrom/product/linux
```

3. **Tapez :**

```
# rpm -ivh SUNWsccli.rpm
```

Pour accéder à l'ILC, connectez-vous en tant que `superutilisateur` **au serveur sur lequel vous avez installé l'ILC (et qui est relié à la baie), puis tapez :**

```
# sccli (options et sous-commandes incluses)
```

Pour obtenir la liste des options et des sous-commandes, consultez la page d'aide en ligne correspondante.

L'ILC est installée dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sbin/sccli`.

▼ Installation de l'ILC sur un hôte HP-UX

1. **Assurez-vous qu'un point de montage a été créé pour le CD.**
2. **Insérez le CD de Sun StorEdge 3000 Family Professional Storage Manager.**
3. **Identifiez l'entrée de périphérique correspondant au CD :**

```
# ioscan -fnC disk
```

Prenez note de l'entrée de périphérique, par exemple :

```
/dev/dsk/c2t5d0
```

4. **Si nécessaire, montez le lecteur de CD sur votre système de fichiers.**

```
# mount -r entrée-de-périphérique point-de-montage
```

5. **Tapez :**

```
# swinstall -s /cdrom/product/hpux/SUNWsccli-hpux.depot
```

L'ILC est installée dans le répertoire `/opt/SUNWsscs/sbin/sccli`.

▼ Installation de l'ILC sur un hôte IBM AIX

1. **Insérez le CD de Sun StorEdge Professional Storage Manager et tapez :**

```
# mount -v cdrfs -o ro lecteur-de-CD
```

2. **Tapez :**

```
# installp -a -d /cdrom/product/aix/SUNWsccli-aix.bff
```

Une fois l'ILC installée, un message du type « SUCCÈS » s'affiche dans la colonne des résultats du résumé de l'installation.

L'ILC est installée dans le répertoire `/usr/SUNWsscs/sbin/sccli`.

Désinstallation de l'ILC

Cette section décrit la procédure de désinstallation de l'ILC.

▼ Désinstallation de l'ILC sur un hôte Solaris

Exécutez la commande `pkgrm` afin de désinstaller l'ILC.

```
# pkgrm SUNWsccli
```

▼ Désinstallation de la version japonaise de la page man

Si vous avez installé la version japonaise de la page man, utilisez la commande `pkgrm` pour la désinstaller.

```
# pkgrm SUNWjsccl
```

▼ Désinstallation de l'ILC sur un hôte Microsoft Windows

Exécutez l'utilitaire Ajout/Suppression de programmes de Microsoft Windows afin de désinstaller l'ILC.

1. **Choisissez Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Ajout/Suppression de programmes.**
2. **Sélectionnez** `SUNWsccli`**, puis cliquez sur Ajouter/Supprimer.**

   Répondez aux invites.

▼ Désinstallation de l'ILC sur un hôte Linux

Exécutez la commande `rpm -e` afin de désinstaller l'ILC.

```
# rpm -e SUNWsccli
```

▼ Désinstallation de l'ILC sur un hôte HP-UX

Exécutez la commande `swremove` afin de désinstaller l'ILC.

```
# swremove SUNWsccli
```

▼ Désinstallation de l'ILC sur un hôte IBM AIX

Exécutez la commande `installp -u` afin de désinstaller l'ILC.

```
# installp -u SUNWsccli
```

Index

A

J

L

M

N

P

R

S

T

U